

Kahlaer Nachrichten



Wochenzeitung mit Informationen und Nachrichten für die Stadt Kahla und Umgebung
– Amtsblatt der Stadt Kahla –

Jahrgang 28

Donnerstag, den 17. August 2017

Nummer 16



Samstag 19. Aug. 2017
11.00 bis 18 Uhr

Flugplatzfest und Vereinsfest

Hiermit laden wir alle Modellflugfreunde recht herzlich zum jährlichen fliegerischen Höhepunkt auf unseren Modellflugplatz nach Zwabitz (bei Kahla) recht herzlich ein. Der ModellSport Kahla e.V. möchte hier sein breites Leistungsspektrum, vom Hubschrauber über Segelflugzeuge bis hin zu gut motorisierten Motorflugzeugen darbieten. Wer nicht nur zuschauen, sondern auch mal selber ein Modell fliegen möchte, der kann mit einer Lehrer- Schüleranlage auch einmal selbst ein Flugmodell steuern.

Für das leibliche Wohl ist gesorgt

Eintritt frei !

Modellflugplatz Zwabitz

Achtung Teilspernung der Bibraer Landstraße in Kahla !!!

Von der B88 kommend biegt man in Großseutersdorf Richtung Eichenberg ab und fährt weiter bis Bibra, alternativ aus Richtung Gumperda nach Bibra.

In Bibra fahren Sie weiter in Richtung Zwabitz.

In Zwabitz vor der Kirche scharf links und dann gerade aus, auf den "Landwirtschaftlichen Weg".

Nach ca. 100 m geht links ein Feldweg ab, dem Sie bis auf die Wiese folgen. Dort bitte am rechten Feldrand bis zum Bauwagen fahren.

Gestaltung und Druck
FOTO EXPRESS Jena
www.foto-jena.de

www.modellsport-kahla.de

Nachrichten aus dem Rathaus

Neu Postfiliale in der historischen Innenstadt

Am 02.10.2017 wird die neue Postfiliale in der Roßstraße 35 in Kahla eröffnet. Diese Filiale hat von Montag bis Freitag von 09.30 Uhr und von 14.00 bis 18.00 Uhr sowie am Samstag von 09.00 bis 12.00 Uhr geöffnet. Die Filiale in der Bachstraße 7 wird zum 30.09.2017 schließen. Es freut mich, dass sich die Deutsche Post AG für einen Standort der Filiale in der Innenstadt von Kahla entschieden hat und somit die Attraktivität bzw. Wiederbelebung unserer Innenstadt weiter vorangetrieben wird.

Nissen-Roth
Bürgermeisterin

Einladung zu den 2. Kahlschen Festspielen

An alle Vereine,
Lang ist's her, aber doch noch bekannt:
Wir brauchen Festspiele in unserem Land!
Am **03. Oktober 2017 um 13:00 Uhr** laden wir daher alle Kahlschen Vereine ein, Teil unseres Vereinswettkampfs auf dem **5. Kahla-er Stadtfest** zu sein.

Wählt vier eurer Mitglieder für die Wettkämpfe aus und putzt euch für diesen Anlass mit der Vereinsrobe raus!

Zum Ablauf:

1. Angetreten wird in vier Disziplinen:

• **Sportlich? - Freilich!**

Bewegungsparcours á la Getting Kahlsch.

• **Wissen(s)Wert:**

Jeder Verein darf mit drei Fragen sein Wissen rund um Kahla preisgeben.

• **In der Ruhe liegt die Kraft:**

Puzzelt Euch zum Sieg.

• **Süß oder Sauer:**

Tradition trifft Aktion.

2. Bei jeder Disziplin werden für den 1. - 3. Platz folgende Punkte vergeben:

1. Platz: 15 Taler

2. Platz: 10 Taler

3. Platz: 5 Taler

Am Ende gewinnt der Verein mit den meisten Talern!

3. Bei einem Punktegleichstand, kommt es dann zu einem Stechen der Vereine durch einen Wasserlauf um den Markt auf Zeit. Der schnellere, gewinnt!

Zum Preis:

Der Gewinner, wie sollte es anders sein, geht am Ende des Tages mit dem Wanderpokal heim. Doch nein, das soll nicht alles sein. Ein Fass Bier zum stillen des Dursts und ein dicker Scheck, gehen dem Gewinnerverein zu, der nun heimkehren kann in aller Ruh.

Anmeldung der Vereine:

Meldet euch einfach unter folgender Mail oder Rufnummer bis spätestens 22. September 2017 an:

E-Mail: stadt@kahla.de

Telefon: 036424 77100

Claudia Nissen-Roth
Bürgermeisterin

„Information zur Lärmaktionsplanung des Eisenbahn-Bundesamtes

Die „RICHTLINIE 2002/49/EG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTES UND DES RATES vom 25. Juni 2002 über die Bewertung und Bekämpfung von Umgebungslärm“, hat die Bekämpfung der schädlichen Auswirkungen des Umgebungslärmes zum Ziel. Zu den Hauptverursachern von Umgebungslärm zählt neben dem Straßenverkehr auch der Eisenbahnverkehr. Für alle

mit letzterem im Zusammenhang stehenden Maßnahmen ist das Eisenbahn-Bundesamt (EBA) zuständig.

Im Rahmen der vorgeschalteten Lärmkartierung, wurden in den vergangenen Monaten die in Thüringen durch den Eisenbahnverkehr verursachte Lärmsituation sowie ggf. die betroffenen Einwohner, Wohneinheiten, Schulen und Krankenhäuser ermittelt. Auswertungen dazu hat das EBA auf „<http://laermkartierung1.eisenbahn-bundesamt.de/mb3/app.php/application/eba>“ bereitgestellt. Maßgeblich für die Betroffenheit sind bspw. Dauerschallpegel von 64 dB (A) im sog. Tag/Abend/Nacht-Zeitraum von 00.00-24.00 Uhr und 54 dB (A) in der Nacht von 22.00-06.00 Uhr als Immissionsgrenzwerte der Lärmvorsorge für Mischgebiete (§ 2 Immissionsgrenzwerte; Verkehrslärmschutzverordnung - 16. BImSchV).

Unter Beteiligung der Öffentlichkeit, erstellt das EBA alle fünf Jahre einen Lärmaktionsplan für die Haupteisenbahnstrecken des Bundes. Ziel der Lärmaktionsplanung ist die Regelung von Lärmproblemen und Lärmauswirkungen.

Das EBA hat über den Beginn der Öffentlichkeitsbeteiligung zur Lärmaktionsplanung informiert und mit der Erstellung des Lärmaktionsplanes für alle Haupteisenbahnstrecken des Bundes begonnen.

Die Stadtverwaltung Kahla bittet alle Interessenten, sich an der Öffentlichkeitsbeteiligung zur Lärmaktionsplanung des EBA zu beteiligen. Dazu bietet das EBA bis zum 25. August 2017 unter der Adresse „www.laermaktionsplanung-schiene.de“ eine Informations- und Beteiligungsplattform im Internet an.

Alternativ hierzu können Beteiligungen auch per Post an die Redaktion Lärmaktionsplanung, Postfach 601230 in 14412 Potsdam gesendet werden. Der vom EBA hierfür vorbereitete Fragebogen kann über die angegebene Internetadresse heruntergeladen oder postalisch über obenstehende Adresse angefordert werden.

Fragen können Sie an das Eisenbahn-Bundesamt unter lap@eba.bund.de oder postalisch mit dem Stichwort „Lärmaktionsplanung“ an die Zentrale in Bonn richten.

Bau- und Ordnungsamt

Abend der Partnerschaft - Multimediale Vorstellung der Fahrt nach Castelnovo ne'Monti

1. September, 17:00 Uhr im Rathaussaal Kahla

Im April dieses Jahres fand das Projekt „Words of Europe“ mit der 7. Klasse der Regelschule Kahla und einer Delegation von Stadträten, Vereinsvertretern und interessierten Bürgerinnen und Bürgern aus Kahla in Castelnovo ne'Monti (ITA) statt. Am 1. September werden die Schülerinnen und Schüler sowie die Teilnehmenden die Reise, die Region und weitere gemeinsame Projekte vorstellen. Alle Kahlaerinnen und Kahlaer sind herzlich zu der Veranstaltung eingeladen.

Weitere Informationen finden sich auch www.walpersberg.com und www.kahla.de



Impressum

Kahlaer Nachrichten Amtsblatt der Stadt Kahla

Herausgeber: Stadt Kahla, Markt 10, 07768 Kahla

Telefon: 03 64 24 / 77-0

Verlag und Druck: LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98704 Langewiesen, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21, info@wittich-langewiesen.de, www.wittich.de

Verantwortlich für amtlichen und nichtamtlichen Teil:

die Bürgermeisterin der Stadt Kahla, Claudia Nissen-Roth

Verantwortlich für den Anzeigenteil: David Galandt – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.

Verlagsleiter: Mirko Reise

Erscheinungsweise: vierzehntägig, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet. Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,50 € (inkl. Porto und 7% MWSt.) beim Verlag bestellen.

Amtliche Bekanntmachungen

Bekanntmachung
der Gemeindebehörde
über das Recht auf Einsicht in das Wählerverzeichnis
und die Erteilung von Wahlscheinen
für die Wahl zum Deutschen Bundestag am 24. September 2017

1. Das Wählerverzeichnis zur Bundestagswahl für die Gemeinde – die Wahlbezirke der Gemeinde

Stadt Kahla

wird in der Zeit vom 4. September 2017 bis 8. September 2017

während der allgemeinen Öffnungszeiten

Montag	9.00 – 12.00 Uhr
Dienstag	9.00 – 12.00 Uhr und 14.00 – 16.00 Uhr
Mittwoch	9.00 – 11.00 Uhr
Donnerstag	9.00 – 12.00 Uhr und 14.00 – 18.00 Uhr
Freitag	9.00 – 11.00 Uhr

Stadtverwaltung Kahla, Rathaus, Zimmer 4, Standesamt (nicht barrierefrei)

(Ort der Einsichtnahme)

für Wahlberechtigte zur Einsichtnahme bereitgehalten. Jeder Wahlberechtigte kann die Richtigkeit oder Vollständigkeit der zu seiner Person im Wählerverzeichnis eingetragenen Daten überprüfen. Sofern ein Wahlberechtigter die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Daten von anderen im Wählerverzeichnis eingetragenen Personen überprüfen will, hat er Tatsachen glaubhaft zu machen, aus denen sich eine Unrichtigkeit oder Unvollständigkeit des Wählerverzeichnisses ergeben kann. Das Recht auf Überprüfung besteht nicht hinsichtlich der Daten von Wahlberechtigten, für die im Melderegister ein Sperrvermerk gemäß den § 51 Absatz 1 des Bundesmeldegesetzes eingetragen ist.

Das Wählerverzeichnis wird im automatisierten Verfahren geführt.

Wählen kann nur, wer in das Wählerverzeichnis eingetragen ist oder einen Wahlschein hat.

2. Wer das Wählerverzeichnis für unrichtig oder unvollständig hält, kann in der Zeit vom 20. Tag bis zum 16. Tag vor der Wahl, spätestens am 8. September 2017 bis 11:00 Uhr,

bei der Gemeindebehörde Stadtverwaltung Kahla, Rathaus, Zimmer 4, Standesamt

Einspruch einlegen. Der Einspruch kann schriftlich oder durch Erklärung zur Niederschrift eingelegt werden.

3. Wahlberechtigte, die in das Wählerverzeichnis eingetragen sind, erhalten bis spätestens zum

3. September 2017 eine Wahlbenachrichtigung.

Wer keine Wahlbenachrichtigung erhalten hat, aber glaubt, wahlberechtigt zu sein, muss Einspruch gegen das Wählerverzeichnis einlegen, wenn er nicht Gefahr laufen will, dass er sein Wahlrecht nicht ausüben kann.

Wahlberechtigte, die nur auf Antrag in das Wählerverzeichnis eingetragen werden und die bereits einen Wahlschein und Briefwahlunterlagen beantragt haben, erhalten keine Wahlbenachrichtigung.

4. Wer einen Wahlschein hat, kann an der Wahl im Wahlkreis

195 Saalfeld-Rudolstadt – Saale-Holzland-Kreis – Saale-Orla-Kreis

durch **Stimmabgabe** in einem beliebigen **Wahlraum** (Wahlbezirk) dieses Wahlkreises
oder
durch **Briefwahl**

teilnehmen.

Ende der amtlichen Bekanntmachungen

Bereitschaftsdienste

Notrufe

Brand/Unfall/Überfall	112 oder 110
Ärztlicher Notdienst	
Anfragen/Auskünfte	03 64 1/ 597 620
Vertragsärztlicher Notfalldienst	03 64 1/ 597 632
Krankentransport	03 64 1/ 597 630
Notarzt	112

Zahnärztlicher Notdienst

zentrale Notdienstnummer	0180 5908077
	(0,12 EUR pro Minute)
oder unter	www.kzv-thueringen.de

Bereitschaft der Kahlaer Apotheken

Die jeweils diensthabende Apotheke (auch Jena, Stadtroda) ist dem Aushang der Apotheken sowie der Presse zu entnehmen oder über die Rettungsleitstelle Jena (03641/597620) zu erfragen.

Bereitschaft ärztlicher Notdienst Kahla

1. Notfallsprechstunde

(in der Zentralen Notaufnahme am Klinikum des FSU in Jena-Neulobeda-Ost)

wochentags:	Mo., Di., Do.	19.00 - 22.00 Uhr
	Mi., Fr.	16.00 - 22.00 Uhr
samstags/sonntags/feiertags		08.00 - 18.00 Uhr

2. Hausbesuchs - Fahrdienst

wochentags:	Mo., Di., Do.	19.00 - 7.00 Uhr
	Mi., Fr.	13.00 - 7.00 Uhr

Samstags/sonntags/feiertags ständig bereit
Der Extrabereitschaftsdienst der Augen- und Kinderärzte ist über die Leitstelle zu erfragen.

Telefon-Nummern: Leitstelle Jena: **03641 / 597620 oder 03641 / 444444**

Notruf bei lebensbedrohlichen Erkrankungen: **112**

Telefonseelsorge e. V. Jena

Gesprächsangebot in Problem- und Konfliktsituationen **08 00/1 11 01 11 oder**

kostenfrei rund um die Uhr **08 00/1 11 02 22**

Kinder-Notruf Telefon **Gebührenfrei**
08 00/1 11 03 33

Jenaer Frauenhaus e.V. **03641/449872**
Notruf: **0177/4787052**

Störungsdienste

(Tag und Nacht erreichbar)

Service und Störungsnummern für Strom

0 36 41/8 17 11 11
0 36 1/6 52 52 52

Erdgas 0 36 41/8 17 11 11
08 00/6 86 11 77

Wasser 03 64 24/57 00 oder
03 66 01/5 78 0

außerhalb der Dienstzeiten 03 66 01/5 78 49
oder über Rettungsleitstelle Jena 0 36 41/40 40

Öffnungszeiten Ämter und Behörden

Polizeiinspektion Saale-Holzland **03 64 28/6 40**
Polizeistation Kahla **03 64 24 /844-10**

Regelmäßige Sprechstunden finden statt:

Ort: Polizeirevier Kahla, Friedrich-Ludwig-Jahn-Str. 1
Termin: dienstags 10.00 - 12.00 Uhr
donnerstags 15.00 - 18.00 Uhr

Stadtverwaltung Kahla

Rathaus, Markt 10 Tel. 77-0
Fax: 77-104
E-mail: stadt@kahla.de
im Internet: www.kahla.de

Sprechzeiten alle Ämter der Stadtverwaltung

Montag 09.00 - 12.00 Uhr
Dienstag 09.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 16.00 Uhr
Mittwoch geschlossen
Donnerstag 09.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr
Freitag geschlossen

Einwohnermeldeamt der Stadt Kahla **77 326**
Standesamt der Stadt Kahla **77 322**
Bürgerbüro der Stadt Kahla **77 141**

Stadtmuseum **7 70**
Margarethenstr. 7
Öffnungszeiten nach Vereinbarung

Kultur- und Sozialdienstleistungen

Bibliothek Kahla **5 29 71**
Roßstraße 38
Montag 08.30 - 12.00 Uhr und 13.00 - 17.00 Uhr
Dienstag 10.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr
Mittwoch 08.30 - 12.00 Uhr
Donnerstag 08.30 - 12.00 Uhr und 13.00 - 19.00 Uhr
Freitag 08.30 - 11.00 Uhr

DRK-Frauenbegegnungsstätte **5 29 57**
Rudolstädter Straße 22 a

DRK-Beratungsstelle für Kinder, Jugendliche und Eltern:

Rudolstädter Straße 22 a Telefon: 2 23 46
Fax: 78 49 55
E-Mail: eb@drk-jena.de

Montag 09.30 - 12.00 Uhr
Dienstag 08.30 - 12.00 Uhr und 12.30 - 15.30 Uhr
Mittwoch 12.30 - 18.00 Uhr
Donnerstag 08.30 - 12.00 Uhr und 12.30 - 15.30 Uhr
Freitag 08.30 - 12.00 Uhr

Sollten Sie uns persönlich nicht erreichen, hinterlassen Sie bitte Ihre Telefonnummer auf dem Anrufbeantworter, wir rufen Sie zurück. Sie können uns auch außerhalb der Sprechzeiten anrufen.

Volkssolidarität-Seniorenbegegnungsstätte **5 29 67**
Schulstraße 18
Di - Do 11.00 - 16.00 Uhr

Seniorenbüro SHK **0152-219 721 29**
Klosterstraße 6, 07607 Eisenberg
Bürozeiten:
Dienstag 09.00 Uhr - 12.00 Uhr
Donnerstag 13.00 Uhr - 17.00 Uhr
E-Mail: seniorenbuero-shk@gmx.de

Sozial-psychiatrischer Dienst **5 29 57**
Donnerstag 10.00 - 12.00 Uhr
und nach Vereinbarung

Psychosoziale Beratung „WENDEPUNKT“

Terminabsprachen bitte über:
Hauptgeschäftsstelle „WENDEPUNKT“ e.V.
Rosa-Luxemburg-Straße 13, 07607 Eisenberg **036691/5 72 00**
oder über kontakt@wendepunkt-ev.net

Schuldner- und Verbraucherinsolvenzberatungsstelle
Werner-Seelenbinder-Straße 31 **036601/2 53 03**
07629 Hermsdorf
(Fax: 036601 - 2 53 06, e-mail: beratung@awo-shk)
Öffnungszeiten:
Dienstag 09.00 - 12.00 Uhr
jeden 1. Donnerstag im Monat 14.00 - 18.00 Uhr

Volkshochschule



Qualitätstestierte Einrichtung nach IWIS

Beginn Herbstsemester und Dozentensuche

Kursauswahl:

- **Kahla:** Yoga 50+: Do., 8:45 Uhr; **Herz-Kreislauf-Training:** ab Mo. 11.09., 18:30 Uhr; **Englisch:** Auffrischung: donnerstags; ab 18.10. auch mittwochs, 19:15 Uhr; Mittelstufe: ab Di. 22.08., 18 Uhr und ab Di. 17.10., 19 Uhr sowie ab Mi. 18.10., 17:45 Uhr
- **Stadtroda:** Yoga 50+: Mo., 10:30 Uhr und Di., 8:30 Uhr; **Englisch-**Fortgeschrittene: montags, 17 Uhr und ab 04.09. auch 18:30 Uhr; dienstags, 17:30 Uhr; Auffrischung: Do., 17:30 Uhr
- **Hermsdorf:** **Qigong:** ab Di. 19.09., 17:30 Uhr; **Latin Aerobic:** ab Fr. 15.09., 19:30 Uhr; **Französisch:** Mittelstufe: Di., 17:15 Uhr; **Italienisch:** montags, geringe Vorkenntnisse: 16:15 Uhr und 19:20 Uhr; mit Vorkenntnissen: 17:45 Uhr; **Spanisch:** Anfänger: Mi., 17 Uhr; Auffrischung (A2): ab Fr. 01.09., 16:30 Uhr; **Tschechisch:** Anfänger: ab Mi. 13.09., 17:30 Uhr; **Geplant:** Bildbearbeitung/Fotobuch
- **Schleifreisen:** **Orientalischer Tanz:** ab Do. 14.09., 18 Uhr (Anfänger), 19:15 Uhr (Fortgeschrittene)

Weitere Informationen: Tel. 036601 82609 und 938271 sowie 036691 60972 (Gesundheit). Wir suchen dringend **Kursleitende**, u. a. für **Yoga, Pilates, Wassergymnastik**. Unser **Herbstsemester-Programm: am 5. August** im Amtsblatt 07/2015 des Saale-Holzland-Kreises und auf www.volkshochschule-shk.de

Kirchliche Nachrichten

Nachrichten der Evang. Kirchgemeinde

Herzliche Einladung an Sie alle zu unseren Gottesdiensten und Veranstaltungen!

Gottesdienste

Sonntag, 20. August

17:00 Uhr Kahla: Kindermusical „Wenn einer fragt“

Sonntag, 27. August

14:00 Uhr Leuchtenburg: Regionalgottesdienst

Sonntag, 03. September

10:00 Uhr Kahla: Gottesdienst (mit Abendmahl)

17:00 Uhr Kahla: „Ganz großes Kino“ – das etwas andere Orgelkonzert

Sommermusikreihe „Musik & Besinnung“

Sommer-Musikreihe
vom 2. Juni bis 25. August
freitags 18:00 Uhr in Kahla und Löbschütz

„Musik & Besinnung“

mit Musikern aus der Region

Eintritt frei!

Thüringen hat seit Jahrhunderten eine vielfältige Musiktradition. Auch heute gibt es in Kahla und Umgebung viele künstlerisch begabte Menschen, die am Musizieren viel Freude finden und Sie gern daran teilhaben lassen.

In der Sommer-Musikreihe laden wir freitags zu je einer guten halben Stunde mit einer Mischung aus musikalischen Interpretationen und auch Texten ein.

Der Eintritt ist frei; wir bitten herzlich um eine Kollekte für den Orgelneubau in der Stadtkirche Kahla (www.jwok.de).

18.08. Löbschütz Orgel: Thomas Grubert, Jena

25.08. Kahla Orgel: Helmut Richter, Bergern

„Wenn einer fragt“ – Ein Musical über Martin Luther mit dem Projektkinder- und Jugendchor Kahla

Sonntag, 20. August um 17:00 Uhr
Stadtkirche St. Margarethen, Kahla

Kindermusical



Kurrende- und Christenlehrekinder aus der Region Kahla, Orlamünde und Unterbodnitz

Singspiel über Martin Luther und seine Zeit
(Leitung: Kantorin Ina Köllner)

Herzliche Einladung - Eintritt frei!

In Liedern und Texten wird die spannende Geschichte von Martin Luther und den Problemen in seiner Zeit erzählt. Ein Gespräch zwischen einem evangelischen und einem katholischen Kind veranschaulicht das große Schaffen dieses Mannes, der „nur“ zum wahren Glauben zurückfinden wollte und am Ende die ganze Welt veränderte.

Die ca. 30 Kurrende- und Christenlehre-Kinder aus der Region Kahla, Orlamünde und Unterbodnitz haben dieses Stück auf einem Probenwochenende in Schwarzenhof einstudiert, unterstützt von Gemeindepädagogin Christiane Schubert und Diakon Michael Serbe. Am Ende konnten alle nur staunen über Kreativität, Spielfreude und Stimmstärke der Kinder und das in so kurzer Zeit erreichte Ergebnis. Vielen Dank an Julia Hörenz und Jörg Beck für die große Unterstützung in vielen Bereichen.

Herzliche Einladung - kommen Sie zum Hören, Sehen, Staunen und Lernen. Der Eintritt ist frei. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Offene Kirche und Sommerausstellung 2017

Unsere Stadtkirche St. Margarethen ist regelmäßig für Besucher geöffnet: immer montags - freitags von 11 - 13 Uhr.

Zum Reformationsjubiläum gibt es in der Stadtkirche eine Ausstellung. Herzlich laden wir Sie ein, sich diese internationale Poster-Ausstellung zum Reformationsjubiläum anzusehen:

#Herelstand. Martin Luther, die Reformation und die Folgen
Einer Studie zufolge gehört der Thesenanschlag Martin Luthers vor 500 Jahren für die meisten Menschen zu den bedeutungsvollsten Episoden in der Geschichte der Menschheit. Es war ein Ereignis, das Menschen, Regionen und Glauben weit über Deutschland hinaus prägte.

Mit Hilfe moderner Infografiken erklärt die Ausstellung die wichtigsten Stationen der Reformationsgeschichte und ihre Auswirkungen bis heute.

Friedhofsunterhaltungsgebühr

Die Zahlung der FUG in Höhe von jährlich 24,85 € für die Bewirtschaftung des Friedhofs ist überfällig! Bitte überprüfen Sie Ihre Zahlungen und holen Sie Versäumnisse umgehend nach.

Sie können die FUG persönlich im Pfarramt während der Büroöffnungszeiten bezahlen oder überweisen an (Achtung, geänderte Kontonr.): Evang. Kirchgemeinde Kahla, IBAN: DE68 5206 0410 0008 0077 80 (Ev. Bank e. G. Kassel) – bitte geben Sie im Verwendungszweck die Grabnummer an!

Ihre Friedhofsverwaltung

Chorproben

Johann-Walter-Kurrende:

Kinder: mittwochs 15:00 Uhr
Jugend: mittwochs 16:00 Uhr
Proben dienstags 19:30 Uhr
Proben freitags 20:00 Uhr
samstags nach Absprache /
Probenplan

Johann-Walter-Kantorei:
Gospel-Singers Kahla:
Kollegium voKahla:

Öffnungszeiten des Pfarramtsbüros, Rudolf-Breitscheid-Str. 1

Dienstag, Mittwoch, Freitag: 10:00 - 11:00 Uhr
Donnerstag: 16:00 - 18:00 Uhr
Büro: Frau Rödger
Tel. 036424 739039
Fax 036424 739038
e-mail: kirche-kahla@online.de
Pfr. Schubert
Kantorin Köllner
Gemeindepädagogin Schubert
Diakon Serbe
Diakonie Sozialstation, R.-Denner-Str. 1a
Pflegerdienstleitung:
Verwaltung:
Fax: 036424 56887
Friedhof Kahla, Bachstr. 41
Tel. 036424 739039
mobil 0176 99162041

Kindertagesstätte „Geschwister Scholl“,
H.-Koch-Str. 20
Sprechzeit der Leiterin Frau Herrmann:
Montag 15:00 - 17:00 Uhr
Ihre Ev. Kirchgemeinde Kahla finden Sie im Internet unter:
www.kirche-kahla.de
www.johann-walter-orgel-kahla.de bzw. www.jwok.de

Röm.-kath. Pfarrei Heilig Geist Stadtroda-Kahla

07646 Stadtroda Jakobskirche, Eigenheimweg/ Gemeindehaus, Eigenheimweg 28
07768 Kahla Nikolauskirche, Saalstr. 16a / Gemeindehaus, Friedensstr. 22
Kontakt: Pfarradministrator Pfarrer Klaus Schreiter
07546 Gera, Kleiststr. 7, Tel.: 0365 - 26461
für 17. - 30.8.2017 wegen Urlaub bis 30.8.

Gottesdienste in der St. Nikolauskirche Kahla, Saalstr. 16a

Sonntag, 20.8. 09:00 Uhr Hl. Messe
27.8. 09:00 Uhr Hl. Messe

Veranstaltungen:

Donnerstag 17.8. 18:30 Uhr Jugendstunde SHK in Stadtroda
Mittwoch 30.8. Seniorenfahrt SHK

Informationen zu Veranstaltungen, Tourismus und Freizeit

25+1 Familientour

Radwanderung BARMER / Sparkasse

Nach 25 Jahren Radwanderung in der bekannten Weise einer Sternradwanderung mit mehreren Startorten, beginnt in 2017 nun ein neues Format. Die zukünftigen Familien-Touren starten nun immer von Jena aus und steuern ein interessantes Ziel im Saale-Holzland-Kreis an.

In diesem Jahr beginnend beim Mercedes Autohaus AVS in Lobeda fahren wir 10.00 Uhr auf den Radweg zum Zwischenstopp nach Kahla (Getränke werden gereicht), wo weitere Teilnehmer hinzukommen können. Dann geht es gemütlich weiter in den Reinstädter Grund bis zur Kemenate, wo wir ca. 12.30 Uhr eintreffen werden. Bei Speis, Trank und live Folk-Musik, gibt es auch Kultur zum anschauen mittels Führungen durch die Kemenate und die angrenzende Kirche. Das traditionelle Radquiz (Hauptpreis 1 Mountain-Bike, diesmal von Rad Kirscht) darf nicht fehlen. Ebenso wie die bekannten Tour-Shirts, die in geringer Auflage gegen einen Obolus erworben werden können.

In der Ortslage befand sich seit 1083 ein Adelssitz. Der heutige Bau (Kemenate) wurde nach urkundlicher Überlieferung 1408 begonnen und hat fünf Geschosse. Das Bauwerk gehört zu den wenigen alten Wohntürmen in Thüringen und steht im baulichen Zusammenhang mit der benachbarten Wehrkirche in Reinstädt. Im Mittelalter war die Kirche Teil einer von einer Wehrmauer umgebenen Befestigungsanlage. Von der ehemaligen Burg ist noch die Kemenate erhalten. Die heute im spätgotischen Stil restaurierte Kirche wurde 1473 fertiggestellt und eingeweiht. Seitdem hat sie verschiedene Ein- und Umbauten erhalten. Von 1981 bis 1992 wurde sie grundlegend saniert und restauriert. Besonders bemerkenswert ist die noch erhaltene spätgotische Schablonenmalerei an der Decke.

Veranstaltungen auf der Leuchtenburg im August



Leuchtenburg, Auf der Leuchtenburg, 07768 Seitenroda

jeden Samstag (19.08., 26.08.), 11 Uhr

TATORT-Führung

Wer hat den Weimarer Tatort „Der scheidende Schupo“ gesehen? Wie immer wurde auch dieser Tatort heftig diskutiert. Mitunter war er auch skurril. Aber die Fans liebten ihn. Wir führen die Tatortfans an die originalen Drehplätze.

jeden Sonntag, 14 Uhr

Orgelspiel für alle!

Noch bis Oktober erklingt die Steinmeyer Orgel jeweils sonntags für eine halbe Stunde für unsere Burggäste in der Porzellankirche. Organisten der Region lassen ihr Können hören.

17. August 2017, 17 – 21 Uhr

Grill & Chill auf der Leuchtenburg

Sie suchen den perfekten Sonnenuntergang? Kommen Sie zum Grillabend auf die Leuchtenburg. Jeden dritten Donnerstag im Monat laden wir ein, die Leuchtenburg in ihren Abendstunden ab 17 Uhr kostenfrei zu besuchen und kulinarische Köstlichkeiten vom Grill bei Livemusik und in der Burgschänke zu genießen! Die Termine: 17. August / 21. September / 19. Oktober. Auf dem Rost: Thüringer Leckereien und vegetarische Variationen!

25. August 2017, 18 Uhr

Meisterkonzert in der Porzellankirche

Junge Künstler am Steinberg-Flügel auf der Leuchtenburg - Ein Konzert aus der Reihe „Eisenberg spielt Klavier“.

Wenn das Laufen zur Qual wird - Das künstliche Kniegelenk als Lösung

Blankenhainer Chefarzt spricht über künstliche Gelenke
Die HELIOS Klinik Blankenhain lädt am 23. August 2017 zum Vortrag „Das künstliche Kniegelenk – Bewährte Technik und neue Trends“ in die Bohlenstube in Kahla ein.

Wenn das Laufen zur Qual wird, kann ein künstliches Kniegelenk die Lösung sein. Dr. Torsten Prietzel, Chefarzt der Orthopädie und Unfallchirurgie, wird in seinem Vortrag auf die verschiedenen Möglichkeiten einer Knieprothese eingehen. Neben bewährten werden auch innovative Methoden zum Thema Knie-Ersatz vorgestellt. Der Experte beantwortet gern Ihre Fragen und wird auch einige Beispiel-Prothesen dabei haben. Der Vortrag ist kostenlos und kann ohne Voranmeldung besucht werden.

Was: Vortrag: „Das künstliche Kniegelenk – Bewährte Technik und neue Trends“

Wann: 23. August, 17 Uhr

Wo: Bohlenstube im Stadtmuseum Kahla, Margarethenstr. 7/8, 07768 Kahla

Die HELIOS Klinik Blankenhain lädt am 23. August 2017 zum Vortrag „Das künstliche Kniegelenk – Bewährte Technik und neue Trends“ in die Bohlenstube in Kahla ein. Vorab haben wir mit Dr. Torsten Prietzel, Chefarzt der Orthopädie und Unfallchirurgie, u.a. darüber gesprochen, worauf in der HELIOS Klinik Blankenhain bei Operationen am Knie besonders viel Wert gelegt wird.

Ein künstliches Gelenk (Endoprothese) ist immer der letzte Schritt, wenn Patienten unter fortgeschrittener Arthrose leiden. Bieten Sie in Blankenhain auch gelenkerhaltende Maßnahmen an?

Natürlich setzen wir Kunstgelenke nur ein, wenn es wirklich medizinisch notwendig ist. In manchen Situationen lässt sich der Gelenkersatz mit Umstellungsoperationen vermeiden oder wenigstens um Jahre verzögern. In Abhängigkeit vom Befund sind teilweise auch Spiegelungen des Kniegelenks (arthroskopische Eingriffe) sinnvoll. Häufig kommen die Patienten aber mit starken Schmerzen und fortgeschrittenem Gelenkverschleiß zu uns.

Wer ist vor allem betroffen?

Unsere Patienten sind im Durchschnitt etwa 65 Jahre alt und haben nicht selten Gewichtsprobleme. Es gibt aber auch junge Menschen, die eine Arthrose entwickeln, zum Beispiel bei einer Fehlbildung des Gelenks (Dysplasie), nach Brüchen oder in Folge der notwendigen Einnahme bestimmter Medikamente. Ein großer Anteil unserer Operationen sind zudem Revisionseingriffe, d.h. wir ersetzen bereits vorhandene Implantate.

Welche Komplikationen treten nach einer Knie-Operation am häufigsten auf?

Generell sind Komplikationen sehr selten. An erster Stelle ist die Lockerung des Implantats zu nennen, die meist zu Schmerzen führt. Weitere Komplikationsmöglichkeiten sind Abrieb, Bandinstabilität und die schmerzhafteste Bewegungseinschränkung durch Verklebungen und Vernarbung (Arthrofibrose).

Wie lange hält eine Knieprothese im Durchschnitt?

Mindestens 15 Jahre. Gründe für einen Wechsel können zum Beispiel eine Lockerung der Endoprothese, Materialabrieb oder Infektionen sein.

Was ist das Besondere an Ihrer Operationstechnik?

Unsere Philosophie besteht darin, gewebeschonend und komplikationsarm zu operieren. Besonderen Wert legen wir auf eine korrekte Implantation und auf die sorgfältige Rekonstruktion der Weichteile. Das ist wichtig, damit sich das künstliche Gelenk gut im Knochen verankert und die Wunde gut heilt. Der Wundverschluss erfolgt durch eine in der Haut verlaufende Naht (Intrakutannaht), so dass der selbstauflösende Faden nicht zu sehen ist und auch nicht entfernt werden muss.

Wie lange dauert es im Durchschnitt, ein künstliches Kniegelenk einzusetzen?

In der Regel brauchen wir 70 bis 85 Minuten. Die Sorgfalt beim Wundverschluss ist wichtiger als die Geschwindigkeit. Unser Ziel besteht darin, die Patienten rasch wieder auf die Beine zu bringen.

Welche neuen Trends werden Sie in Ihrem Vortrag vorstellen?

Ich will natürlich nicht schon alles verraten. Aber es wird um Implantate und Instrumente gehen, die individuell auf den jeweiligen Patienten zugeschnitten sind.

Ihr Rat, damit das eigene Kniegelenk möglichst lange hält?

Gerade für das Knie ist es wichtig, Übergewicht zu vermeiden und auch im Alter in Bewegung zu bleiben.

Der Vortrag ist kostenlos und kann ohne Voranmeldung besucht werden.

Blues Kaffee

27.08.2017: STEFANO RONCHI (ITA) & MARCOS COLL (ESP) zum 57. Kahlaer BluesKaffee ("Frozen Dreams", Christian – Eckardt - Str. 8)



Stefano „Slidin’ Wolf“ Ronchi ist ein italienischer Bluesgitarist und -sänger, der in Berlin lebt. In seinem musikalischen Repertoire konzentriert er sich auf die afroamerikanische Volksmusik der 20er und 30er Jahre (vom Delta Blues bis zum Piedmont Blues). Er spielt diverse akustische Gitarren und bedient ein selbstgebautes „Fußschlagzeug“. Er singt Blues von Blind Blake, Willie McTell, Crying Sam Collins, Blind Lemon Jefferson und vielen anderen, einschließlich traditioneller Spirituals und eigener Songs.

Marcos Coll wird 1976 in Madrid geboren. Im Alter von 13 Jahren beginnt er unter dem Einfluss seines Onkels Mundharmonika zu spielen. Spielt dann in einigen Bands und wird 1999 Mitglied der erfolgreichsten spanischen Gruppe „Tonky Blues Band“. Es kommt zur Zusammenarbeit mit internationalen Größen wie Mick Taylor und Buddy Miles. Dann gründet er Adrian Costa (voc/g) „Los Reyes del Ko“ – ein Duo, das schnell zur europäischen Institution wird. Im Jahr 2004 kommt er nach Berlin und wird bald fester Bestandteil der deutschen Bluesszene. Er arbeitet als Studiomusiker, spielt Musik für das Fernsehen ein und vertont Stummfilme. Daneben gibt er weltweit Workshops auf Spanisch, Deutsch und Englisch. Aktuell spielt er in der „Marcos Coll Blues Javana“, arbeitet mit dem legendären Guitar Crusher, sowie mit seiner mexikanischen Latino Band „Los Mighty Calacas“. Die Kooperation mit Stefano Ronchi wird 2016 auf der CD „Street Preachin“ dokumentiert: „Ein Mix aus traditionellem Blues mit modernen Beats wie Hip Hop.“

(Textbearbeitung: V. Albold)

Konzertbeginn: 17 Uhr (Einlass ab 16 Uhr)
Vorverkauf: € 13,- / ermäßigt € 9,- per Mail an
volker.albold@freenet.de und für Kunden der
X-tra card der Sparkasse Jena
zum Sonderpreis
Abendkasse: € 15,- / ermäßigt € 11,-
Kinder bis 14 Jahre frei

Buchbergfest



Orlamünde

Treffen für Heimat- und Wanderfreunde

So. 03. Sept.

mit den Dienststädter Blasmusikanten

ab 14 Uhr Eintritt frei !

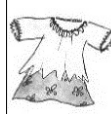
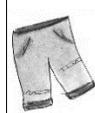
Für das leibliche Wohl wird bestens gesorgt!

Es laden herzlich ein:
Stadt Orlamünde • KulturVerein Orlamünde e.V. • unterstützt vom Heimatverein Orlamünde e.V.

Vereine und Verbände

Spielzeug- und Kinderkleidermarkt im Rosengarten - Saal in Kahla

Herbst/Winter





Achtung !!!
Verkauf nur nach vorheriger Anmeldung per E-Mail am 03.09.2017:
Kleidermarkt.Kahla@googlemail.com

Hinweis: E-Mails vor dem 03.09.2017 können leider nicht berücksichtigt werden.

Die Mail sollte folgende Angaben enthalten:
Name, Adresse, Telefonnummer, die Konfektionsgröße der Kindersachen und die Auflistung größerer Gegenstände (z.B. Kinderwagen, Fahrrad)

Sie bekommen von uns eine Antwortmail.

Annahme:		
Dienstag	12.09. 2017	16.00 – 18.00 Uhr
Verkauf:		
Mittwoch	13.09. 2017	für Schwangere: 9.00 – 11.00 Uhr 16.00 – 19.00 Uhr
Donnerstag	14.09. 2017	9.00 – 11.00 Uhr 16.00 – 19.00 Uhr
Freitag	15.09. 2017	9.00 – 11.00 Uhr
Abholung:		
Freitag	15.09. 2017	17.00 – 18.00 Uhr

Ein Teil des Erlöses (15%) und nicht abgeholte Sachen werden einer gemeinnützigen Organisation gespendet.
Für abhanden gekommene und defekte Sachen kann keine Haftung übernommen werden.

ModellSport Kahla e.V. Ferienfreizeit & Flugplatzfest

Die Modellflieger vom ModellSport Kahla e.V. luden auch in diesem Jahr wieder Kinder und Jugendliche zu einer Flieger-Ferienfreizeit ein. Am 23.7. ging es für eine Woche an die Elbwiesen nach Steutz bei Dessau. An dieses historische Fluggelände wurden wir von dem dortigen Modellflugverein eingeladen. Zusammen mit Kindern aus dem gesamten Bundesgebiet hatten wir eine Menge Spaß bei der gemeinsamen Vorbereitung auf einen „Uhu-Flugwettbewerb“. Die Teilnehmer aus Kahla beteiligten sich hier an zwei Wettbewerbsklassen, dem „Schleuder-Uhu“, bei dem ein kleines Segelflugmodell mit der Hand auf Höhe geschleudert wird und dann möglichst lange segeln soll, sowie an der „Electric Gliding Class“, bei der ein elektrisch angetriebenes Segelflugmodell eine bestimmte Zeit lang segeln soll und anschließend eine Ziellandung ausführen muss.

In dieser einen Woche tauschten sich die Jugendlichen sehr intensiv untereinander aus und erzielten so erhebliche Fortschritte in Ihren Leistungen. Im Wettkampf konnte Tilman Riedel sich in beiden Wettbewerben etwas abheben und erlangte im Schleudersegler Wettbewerb den 9. Platz. Aber keiner ging leer aus! Alle haben kräftig dazugelernt. Anna Radzio überzeugt ebenfalls in der Schleudersegler Klasse, genau wie unser jüngster Modellflieger Fabian Röder.



Gartenvernissage

Kommt man in den Garten der Familie Hannelore und Hans Roßmann am Parnitzberg, so fühlt man schon das erste Hobby von Frau Hannelore - die Botanik. Tausend verschiedene Pflanzen sind liebevoll in die Gartenwelt eingebunden.

Aber am Tag der „Gartenvernissage“ war ein zweites Hobby von Hannelore der Renner : ihre Malerei.



Ich hab schon immer gern gemalt, erwiderte sie bescheiden auf das vielfältige Lob, dass sie von den Besuchern der Ausstellung am 2. August in ihrem Garten erhielt.

Landschaften, Blumen, Menschen, Tiere und immer wieder unser Kahla sind Motive, die ihre Verbundenheit mit allem was sie umgibt, anschaulich zeigen.



Anfangs waren ihre Gemälde „nur eben mal so“ in der Gaststätte Anker zu sehen. Dann fielen die von großer Begabung zeugenden Bilder unserer Heimatgesellschaft auf und in Folge kam es zur ersten Ausstellung im Kahlaer Rathausaal, die große Resonanz fand.

Ihre Gartenvernissage, bei der die Bilder geschmackvoll in die vorhandene Gartenlandschaft eingebettet wurden, auf Staffeleien, die Ehemann Hans eigens dazu angefertigt hatte, war eine Präsentation der Kunst von Hannelore Roßmann, die wohl einzigartig war.



Die Heimatgesellschaft hat im Flur des „Alten Amtsgerichtes“ am Markt, eine weitere Ausstellung mit 20 Kopien der schönsten Werke der Hobbykünstlerin vorbereitet. Besucher können die Bilder zu den Öffnungszeiten der Bibliothek betrachten. Der Eintritt ist frei

Bernd Leube
Heimatgesellschaft Kahla e.V.
- Kultur für unsere Stadt -
www.heimatgesellschaft-kahla.de

Verein für Behinderte Kahla e.V.



Turnerstraße 6-8
07768 Kahla
Tel: 036424/739566
Fax: 036424/738927

Sommerfest 2017



Der Verein für Behinderte Kahla e.V. möchte sich bei allen Mitgliedern und Sponsoren herzlich bedanken, dass wir auch 2017 wieder Sommerfest durchführen konnten. Besonderen Dank gilt der Stadtratsfraktion „Die Linke“ vertreten durch Frau Hessel, Herrn Röbber und Herrn Bachmann.

Der Vorstand

Erlebnisreiche Schwimmferien mit dem Kreissportbund

Zum Ende der Sommerferien gestaltete der KSB Saale-Holzland e.V. im idyllischen Waldbad „Herzog Ernst“ in Trockenborn-Wolfersdorf eine weitere Freizeitwoche. Unterstützt von Ehrenamtlichen der DLRG Ortsgruppe Kahla, stand diesmal das Schwimmen im Mittelpunkt.

14 Jungen und Mädchen im Alter von 7 bis 13 Jahren mit mindestens dem Seepferdchen im Gepäck nahmen das Angebot wahr, ihre Schwimmfähigkeit unter sachkundiger Anleitung zu verbessern und zu festigen. So wurde fleißig an der Schwimmtechnik gefeilt, Tieftauchen geübt, Streckentauchen, Startsprünge und Fremdreitung trainiert und natürlich auch Baderegeln „gepaukt“. Schließlich waren alle mit dem persönlichen Ziel gekommen, mindestens die nächste Schwimmstufe zu schaffen.

Das bewährte Betreuerteam des KSB mit Judith Sondermann, Michael Zöllner und Bernd Bock sorgte dafür, dass es auch darüber hinaus fröhliche und abwechslungsreiche Ferientage wurden und Spiel und Spaß nie zu kurz kamen. Nach dem täglichen Schwimmunterricht am Vormittag standen Ausflüge auf dem Plan, an die sich die Kinder gern erinnern werden:

Auf dem Flugplatz Zwabitz vermittelten ihnen Mitglieder des Modellsportvereins Kahla Einblicke in die Modellflugwelt und ließen sie erste praktische „Flugerfahrungen“ sammeln.



Sie erlebten alte und neue Porzellanwelten, mittelalterliches Flair und den traumhaften Ausblick vom Burgturm auf der Leuchtenburg.

Begeistert spazierten sie im Trappercamp Etdorf mit vier absolut kinderlieben Husky-Hunden durch die Natur, übten sich im Bogenschießen und backten Eierkuchen über dem Lagerfeuer. Dass der Ausflug zur Sommerrodelbahn Saalburg im wahrsten Sinne des Wortes ins Wasser fallen musste, war kein Problem. Für diesen Fall hatten die Betreuer mit einem Spielpool vorgesorgt, der bei keinem Langeweile aufkommen ließ.



Am Freitag hatte der KSB zusätzlich das Spielmobil der Thüringer Sportjugend mit Hüpfburg und einer Vielzahl an Spielgeräten geordert. „Das haben wir uns wirklich verdient“, sagt Pascal, der in diesem Jahr erfolgreich die Prüfung zum DLRG Junior-Retter ablegte. Die Betreuer lobten die Leistungsbereitschaft, Begeisterungsfähigkeit und den sportlich fairen Umgang der Kinder miteinander.

Höhepunkt des letzten Tages bildete zweifellos die Übergabe der neu erworbenen Jugend-Schwimmabzeichen durch Jane und Sophia von der DLRG im Beisein des KSB-Vorstandes, Prof. Manfred Thieß, sowie von Frau Gräfe als Vertreterin des Jugendamtes. Strahlend vor Stolz nahmen die betreffenden Mädchen und Jungen ihre Schwimmpässe entgegen, und wer die nächste Stufe noch nicht erreicht hat, kann auf jeden Fall nach dieser Woche eine verbesserte Schwimmtechnik und -ausdauer sowie neue Erfahrungen im Strecken- und Tieftauchen als persönlichen Erfolg verbuchen.

Sechsmal das Seepferdchen, viermal Bronze, zweimal Silber und zweimal Gold sind ein respektables Gruppenniveau. Denn nach einer aktuellen Forsa-Umfrage zeigt die Schwimmfähigkeit in Deutschland seit 1990 einen Abwärtstrend. Jedes zweite Kind in Deutschland im Alter von 10 Jahren kann nicht richtig schwimmen.

„Eltern sollten mit der Schwimmbildung ihres Nachwuchses bereits im Kindergartenalter beginnen und ihm kontinuierlich und regelmäßig Gelegenheit bieten, Erlerntes anzuwenden und zu festigen, bis es sicher beherrscht wird“, ist die Auffassung von Kreissportjugendkoordinatorin Judith Sondermann und „Schwimmen zu können, stärkt das Selbstbewußtsein.“



Die Schwimmwochen des KSB sind ein Beitrag dazu und das positive Feedback der Kinder und ihrer Eltern, die bereits nach den nächsten Ferienfreizeiten fragen, ein Ansporn zum Weitermachen.

Text:
Michael Zöllner, Jugendsozialarbeiter im Sport

Fotos:
KSB

DSKV Landesverband Thüringen



Dohlensteincup Rommé

Hier konnte sich nun Monika Knüpfer mit 165 Punkten etwas deutlicher von den Verfolgern absetzen und dürfte bereits eine Vorentscheidung in der Jahreswertung herbei geführt haben. 2. Roswitha Geisensetter, 139 Pkt., 3. Sabine Röhr, 135 Pkt., 4. Anne Wahren, 131 Pkt., 5. Gunther Grajetzki, 127 Pkt., 6. Volkmar Nürnberger, 121 Pkt.

Stadtmeisterschaft Skat

Der Julispieltag war eine klare Angelegenheit für Ludwig Wahren. Er siegte mit 2765 Punkten. 2. Jörg Bräuer, 2242 Pkt., 3. Felix Hergovits, 2016 Pkt., 4. Thomas Barnikol, 1987 Pkt., 5. 1848 Pkt. Klaus Apel, 6. Ulrich Grunert, 1811 Pkt.

In der Gesamtwertung weiterhin die Führung für Enrico Spindler, der diesmal etwas schwächelte, mit 15304 Pkt., 2. Ludwig Wahren, 14025 Pkt., 3. Uwe Söffing, 12312 Pkt., 4. Felix Hergovits, 11946 Pkt., 5. Karl-Hein Höhn, 11932 Pkt., 6. Eddy Büschel, 11497 Pkt.

Stadtmeisterschaft Rommé

Waltraud Födisch stand mal wieder ganz oben auf dem Treppchen und holte sich den Tagessieg mit 840 Punkten. 2. Thomas Barnikol, 773 Pkt., 3. Gunther Grajetzki, 633 Pkt., 4. Ludwig Wahren, 565 Pkt., 5. Anne Wahren, 474 Pkt., 6. Sabine Röhr, 441 Pkt. Anne Wahren konnte die Führung der Gesamtwertung mit 4253 Punkten behaupten. 2. Thomas Barnikol, 3644 Pkt., 3. Gunther Grajetzki, 3336 Pkt., 4. Waltraud Födisch, 3211 Pkt., 5. Bärbel Fuchs, 3202 Pkt., 6. Roswitha Geisensetter, 2875 Pkt..

6. Porzellancup im Rommé in Kahla

Bereits die 6. Auflage erlebt dieser beliebte Wettbewerb. Austragungsstätte ist wieder das alte Schützenhaus. Hier fühlen sich Teilnehmer aus ganz Deutschland besonders wohl und genießen die angenehme Atmosphäre. Beginn ist am Donnerstag, dem 17.08. um 18 Uhr mit einem Vorturnier mit 2 Serien. Der Freitag ist zunächst einer Werksbesichtigung im Porzellanwerk vorbehalten. Am Nachmittag wird dem Spielmannshof in Seitenroda ein Besuch abgestattet mit gemütlichem Kaffeetrinken. Ab 17,30 Uhr finden dann die beiden ersten Turnierserien statt. Samstag folgen drei und Sonntag zwei Serien. Teilnahme ist jedermann /-frau möglich, die die Regeln des DSKV akzeptieren.

Ludwig Wahren

Sportnachrichten

Die Sommerferien sind zu Ende ...

das heißt für unsere Sportgruppe (Gymnastik - SV 1910), die sommerlichen Freiheiten - Wandern und Gartenexkursionen sind vorbei, es geht wieder in die Halle. Als sommerlicher Höhepunkt wurden wir von unserer Sportfreundin Hannelore zu einer Vernissage in ihren Garten eingeladen. Wir wussten zwar, dass sie malt - aber das hatten wir nicht erwartet! Mehr als 60 ihrer Bilder waren im Garten malerisch verteilt - sie zeigten Detailansichten unserer Stadt und spiegelten die nähere Umgebung wider - die Leuchtenburg im Laufe der Jahreszeiten, Portraits und Blumenbilder erfreuten uns und ließen uns staunen.



Danke dir, liebe Hannelore, für den tollen „Sportabend“

Kahlaer Kegelsportler vor neuer Saison

Ab September beginnt für die Kahlaer Sportkegler des SV 1910 die Wettkampfsaison 2017/2018. Mit 3 Mannschaften sind die Kegelmänner im Landesmaßstab vertreten. Die 1. Mannschaft spielt dabei in der Landeskategorie Staffel 2 wie letztes Jahr. Neu sind die 2. Mannschaft auf Landesebene vertreten in der Staffel 6 mit Gegnern aus der Region um Erfurt, Sömmerda und Weimar. Die Senioren B spielen weiterhin über 100 Wurf in der Landeskategorie Staffel 3. Die Frauenmannschaft wird ebenfalls wie bisher in der Kreisliga des Saale-Holzland-Kreises um Punkte kämpfen. Wir wünschen allen Keglerinnen und Keglern eine erfolgreiche Saison und

Gut Holz !

BREITENBACHER HOF

Inh. Oliver Kaupp
Breitenbachstraße 18
72178 Waldachtal-
Lützenhardt
Nördlicher Schwarzwald
Tel. 07443/9662-0
Fax 07443/966260

Den Schwarzwald erleben ...

Sicher, herzlich und einfach gut!

„Die kleine Auszeit“

Immer Donnerstag oder Freitag bis Sonntag
2 oder 3 Übernachtungen mit Halbpension
1x festliches 6-Gang-Menü
1x Kaffee und Kuchen
1x Flasche Wein, 1x Obstteller

2 Nächte

p.P. ab 163,-€

„Schwarzwaldversucherle“

Immer Sonntag bis Donnerstag oder Freitag
tägl. kalt-warmes Frühstücksbüfett,
Menüwahl aus 3 Gerichten mit Salatbüfett

4 Übernachtungen HP

p.P. ab 227,-€

5 Übernachtungen HP

p.P. ab 282,-€

Unsere Pluspunkte:

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der Region.

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage
www.hotel-breitenbacher-hof.de oder
fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

Wir freuen uns auf Sie!

Raten Sie mit!!! Raten Sie mit!!!

7	6			4				
		4	6				3	
5			7		3	1		
3					5	2		
		2	1					
4		6	3				8	
1		8				3		
		7						6
	3					8		

S
u
d
o
k
u



Schwierigkeitsgrad: 12

Handwerk und Gewerbe

aus der
Region von **A - Z**



Dächer von
christoph grüss
Dachdecker • Zimmerer • Klempner

www.daecher-von-gruss.de

07768 Gumperda • Am Sande 1
Tel. 03 64 22 / 64 60

Fernseh Rentsch

Handel u. Service
mit TV + SAT-Anlagen + HiFi



- Fachhändler

August-Bebel-Straße 16 • 07768 Kahla
Tel. 03 64 24 / 223 84 • Fax 825 14

Bester Service in Ihrer Region!



KAHLAER MALER GmbH

STEPHAN OPEL
Malermester/Geschäftsführer

*Malerarbeiten
aller Art!*

TÖPFERGASSE 7A • 07768 KAHLA/THÜR. • TEL.: 03 64 24 / 2 22 66
E-MAIL: info@kahlaer-maler.de

Jörg Ludwig

• Sanitär • Heizung • Klempnerei

Am Rödigen 2 | 07751 Maua
Tel. 036 41 / 60 40 35 oder 01 70 / 3 70 21 94

**Möchten Sie dabei sein
monatlich ab 16,- € netto?**

Dann rufen Sie an unter:
036 77 / 2050 15. Herr Sittig bespricht alles
Weitere mit Ihnen!

Autowaschanlage *jetzt mit*
und Pflegecenter *Textilwäsche*
mit Sonax-Formel+



Gewerbegebiet • Im Camisch 55 • Kahla
Tel. 03 64 24 / 2 31 56



Wohnbaugesellschaft Kahla

Kommunales Wohnungsunternehmen mbH



Roßstraße 38 – 07768 Kahla

Tel.: 036424/22347

Tel.: 036424/23055

Fax: 036424/22642

E-Mail: info@wb-kahla.de

www.wb-kahla.de

ÖFFNUNGSZEITEN:

Dienstag: 9.00 – 12.00 und 13.00 – 18.00 Uhr

Donnerstag: 9.00 – 11.45 Uhr

gut und
sicher
wohnen



LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ich bin für Sie da...

Carsten Stein

Ihr Gebietsverkaufsleiter vor Ort

Wie kann ich Ihnen helfen?

Tel.: 0173 2923797

Fax: 03677 205021

c.stein@wittich-langewiesen.de

www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen



Bauen & Wohnen

- „Alles rund ums Haus“

Lichtplanung in der privaten Wellnessoase

Die Beleuchtung prägt entscheidend die Atmosphäre eines Raums. Ganz besonders gilt das fürs Bad: Statt einer nüchtern-funktionalen Nasszelle wünscht man sich heute eine private Wellnessoase, die am Morgen fit macht und am Abend wiederum den passenden Rahmen für Entspannung bietet. Vielseitige und energiesparende LED-Systeme passen sich flexibel der jeweiligen Tages- und Jahreszeit an.

Gerade im Feuchtraum Bad kommt es darauf an, dass den Leuchten mögliches Spritzwasser oder Feuchtigkeit in der Raumluft nichts anhaben kann. Wichtig ist es daher, beim Kauf auf die sogenannten Schutzarten zu achten. Hier gibt es wichtige Tipps dazu:

- Im Bereich der Badewanne oder Dusche müssen die Leuchten die Schutzart IP67 aufweisen. Damit sind sie wasserdicht bei zeitweiligem Untertauchen.

- Bei Flächen bis auf eine Höhe von rund 2,25 Metern rund um Dusche und Badewanne ist IP65 die richtige Schutzart.

- Für alle weiteren Flächen sind Leuchten mit der Schutzart IP44 eine gute Wahl, da sie spritzwassergeschützt sind.

Foto: djd/Paulmann Licht



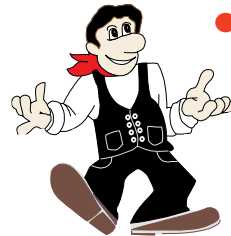
- Anzeige -

Dachdeckerei Hofmann

Inhaber: Dachdeckermeister Daniel Hofmann

Ihr Meisterbetrieb für:

- Dachdeckungen aller Art
- Eindeckung von Ziegelkehlen
- Dachklempnerarbeiten
- Holzbau und Zimmerei



Töpfergasse 7b • 07768 Kahla
Tel./Fax: 036424 / 82344
Mobil: 0170 / 3108847

E-Mail: dachdeckerei.hofmann@web.de

KOMPETENTE PARTNER in Ihrer Region

Freu' dich drauf!

ZIMMEREI - DACHDECKEREI

D. LANGE
e.K.

Innungs-Betrieb Qualitätsverbund Dach Komplett Meister-Betrieb

07768 Schöps - Jägersdorf 40
 Tel. 03 64 24 - 5 16 08
 Fax 7 88 91

Das ist unser Fach !

- Zimmermannsarbeiten
- Gerüstbau
- Dachdeckerarbeiten
- Innenausbau
- Klempnerarbeiten
- Trockenbau

ZIMMEREI
Steven Franke

Ortsstraße 13 07768 Bibra Tel.: 0 36 42 4 - 53 39 9
 Mobil: 0170 - 32 33 65 6

SANIERUNG, RENOVIERUNG, MODERNISIERUNG

BAUUNTERNEHMEN WOLFRAM SCHMIEDL

MEISTER- UND FACHBETRIEB

- VOLLBIOLOGISCHE KLEINKLÄRANLAGEN
- KURZSCHLIESSEN VON KLEINKLÄRANLAGEN



WIR MACHEN WAS DRAUS

- UM-, AUS- UND NEUBAU
- TROCKENBAU
- INNENPUTZ/ESTRICH

TEL. 03 64 23 / 60461 • FAX 60502

07768 EICHENBERG/OT DIENSTÄDT NR. 53

INFO@SCHMIEDL-BAU.DE

Historisches Burgenfest Manderscheid

**„Die Rache des Drachen“
26. + 27. August 2017**

www.burgenfest.info

**Gaukler und Spielleute Niederburg in Flammen
Ritterlager Kinderprogramm Handwerkermarkt
Tavernenspektakel Kostenloser Bustransfer**

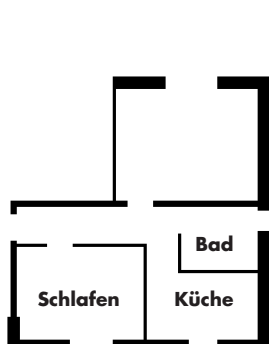
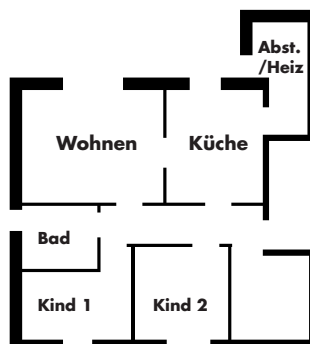
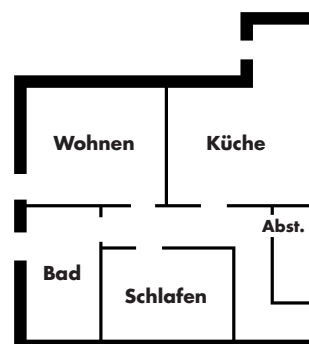


Info: GesundLand Tourist-Information,
Manderscheid, Telefon 06572-932665
E-Mail: manderscheid@gesundland-vulkaneifel.de



Zu vermieten: Erstbezug in Neubau zum 01.11.2017

in der Ernst-Thälmann-Straße 3 b · 07768 Kahla

Wohnung im Erdgeschoss2 Zimmer, Küche, Bad, Flur
Terrasse, Stellplatz, ca. 55,75 m²**Wohnung im Obergeschoss**3 Zimmer, Küche, Bad, Flur,
Balkon, Stellplatz, ca. 79 m²**Wohnung im Dachgeschoss**2 Zimmer, Abstellraum, großer
Treppenraum, Küche, Bad, Flur,
Balkon, Stellplatz, ca. 74 m²Preis: 7,00 €/m² kalt, zzgl. Betriebskostenvorauszahlung
und zzgl. Stellplatzmiete. Bei Interesse Kontakt über:Suck & Coll., RA'e
Marktpforte 9
07768 Kahla
Tel.: 036424/23377
Mobil: 0174/3030538
E-Mail: suck@suck-coll.de

LW-Service auf einen Klick:

www.wittich.de**FERIENHÄUSER
IM FERIENPARK LENZ**

MECKLENBURG-VORPOMMERN - DAS LAND DER TAUSEND SEEN

... Unser schönster Urlaub ...
Baden, Wandern, Reiten, Strand, Sonne,
Boot fahren, Angeln, Kanutour, Picknick,
Tierpark, Spielplatz und sooo viel mehr!

Ferienhäuser und Ferienwohnungen

Ferienpark Lenz

Mobil: 0178-5319513 · Tel.: 039932-825201

17213 Malchow/OT Lenz · info@ferienkontor-mv.de~~verschwenden?~~Verschwenden beenden!
Mitglied der actalliance www.brot-fuer-die-welt.de**Brot**
für die Welt



SAUNALAND

BETREUTES TRAINING

SOLARIUM

RÜCKENMASSAGE

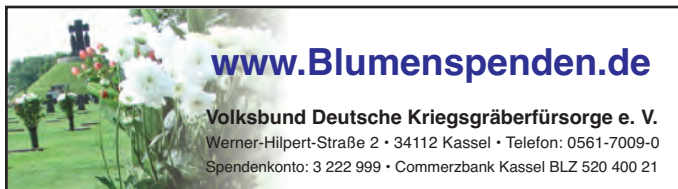
KURSE

REHASPORT

KAHLA
BALANCE
Gesundheit • Fitness • Wellness

Die **Nr. 1** beim Abnehmen!

Ölwiesenweg 5 | 07768 Kahla | Telefon 03 64 24 - 78 200 | www.balance-kaula.de



www.Blumenspenden.de

Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e. V.
Werner-Hilpert-Straße 2 • 34112 Kassel • Telefon: 0561-7009-0
Spendenkonto: 3 222 999 • Commerzbank Kassel BLZ 520 400 21



Farbanzeigen
fallen auf!

Lassen Sie sich von uns beraten:
info@wittich-langewiesen.de

WITTICH
MEDIENTECHNIK



Fleischerei

AGB
Agrargenossenschaft Bucha eG

Wer weiter denkt, kauft näher ein!

**Frische Auswahl an
Original Thüringer Fleisch- & Wurstspezialitäten!**

**Jeden Mittwoch
auf dem
Markt in Kahla!
von 8⁰⁰-13⁰⁰ Uhr**

www.agrar-bucha.de

Unser Hofest 2017!
Für Groß und Klein
23.09.17
10⁰⁰-16⁰⁰ Uhr



**PANKONIN
RECHTSANWÄLTE**

Ralf-Sven Pankonin
Nicole Apel
Melanie Kreubel

Im Camisch 8 • 07768 Kahla
Telefon 03 64 24 / 78 11 87

E-Mail: info@kanzlei-pankonin.de
Internet: www.kanzlei-pankonin.de
Termine nach tel. Vereinbarung



**HOF
sallach**
GmbH

Bauernhof Sallach • Partschfeld 15
07407 Uhlstädt - Kirchhasel
Tel. 03 67 42 / 6 08 27 und 6 77 87

◆ **Rostbrätel
eingelegt**

◆ **frische Rost-
bratwürste**
aus eigener
Herstellung
Größere Mengen bitte vorbestellen!

◆ **Fertige
Bratengläser**
für Ihren Urlaub

**z.B. Entenbraten
u. Rindergulasch**

in Kahla am Porzellanwerk
immer freitags
9.00 - 17.00 Uhr
Uhlstädt Marktplatz
Di 9.00 - 13.00 Uhr
Fr 9.00 - 17.00 Uhr



**Täglich
Ankauf Gold & Silber
Sofort Bargeld**

Schreibwaren E. Schiebel
Margarethenstraße 4
07768 Kahla

NEU: Ankauf von versilbertem Besteck!



Heilpraxis & Yoga
AYUBOWAN

YOGA • MASSAGE • REIKI • ENTSPANNUNG

NEUERÖFFNUNG 28.08. | 19.00 Uhr
Jenaische Straße 13, 07768 Kahla, ☎ (036423) 20 60 82

freuen Sie sich auf einen Infoabend mit vielen Sonderangeboten



TAXIBETRIEB Michael Sporleder

- Krankenfahrten für alle Kassen
- Kassen-Transferfahrten für Bus & Bahn
- Reisebuszubringer
- Fahrservice für tägliche Erledigungen
- Kurierfahrten

Sitzplätze für bis zu 6 Personen

Göschwitzer Str. 42 • 07745 Jena • taxibetrieb-sporleder@gmx.de
☎ (0162) 62 88 367 • ☎ (0171) 11 55 951

Anzeigen kinderleicht online buchen:



Registrieren Sie sich jetzt
unter „meinWITTICH“ bei
www.wittich.de



ORBAU

www.orbau-gmbh.de

GmbH



- Mauerwerkstrockenlegung
- Tiefbau- und Kanalbauarbeiten
- Innenausbau
- Neubau von Ein- und Mehrfamilienhäusern

- Maurer-, Putz-, Betonbau- und Estricharbeiten
- Fliesenlegerarbeiten
- Trockenbauarbeiten

- GERÜSTBAU
- Sanierung



07768 Orlamünde
Zwischen den Brücken

Tel.: (036423) 641-0 • Fax: 641-99
E-Mail: info@orbau-gmbh.de

Eilige Anzeigen per E-Mail aufgeben: anzeigen@wittich-langewiesen.de

Bestattungshaus R. Müller GmbH

Wir sind Tag und Nacht erreichbar

Jenaische Str. 5/6, 07768 Kahla, Tel: (036424) 2 27 84
Quergasse 6, 07743 Jena, Tel: (03641) 231858

www.bestattung-rm.de

SIEBER BESTATTUNGEN

Feuer-, Erd-, See-, Natur-, Alternativ- & Diamantbestattung

Tree of Life

**Sprechen Sie mit uns über
eine neue Form der Naturbestattung!**



www.sieber-bestattungen.com

Jena
Karl-Liebkecht-Str. 51
03641 / 446730

Jena
Am Kraftwerk 2
03641 / 606949

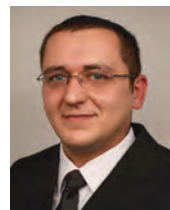
Kahla
Roßstraße 29
036424 / 54352

Partner: Deutsche Bestattungsvorsorge Treuhand AG



Bestattungshaus Fischer

Jena - Kahla - Weimar - Weimarer Land
Bestattung - Trauerreden - Trauerbegleitung



Dirk Fischer

Margarethenstraße 24
07768 Kahla

Tel.: 0800 333 00 97

E-Mail: hilfe@beistand-im-trauerfall.de

Am 17.08.2017 Neueröffnung der med. Fußpflege

Podologin Sandra Schlönvoigt
freut sich auf Sie

im **Gesundheitshaus**

HAMPE

... denn wir sind die Fachleute



Terminvereinbarung:

Roßstraße 1-2
07768 Kahla

**Tel.: 0177 - 4665667
oder 036424 - 76555**

SIE HEIRATEN BALD?



... dann erzählen Sie es der Welt –
mit einer Hochzeitsanzeige in Ihrem Mitteilungsblatt.



www.wittich.de/hochzeit



03677 - 2050-11



In den Folgen 43 | 98704 Langewiesen



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Rainer's REISETIPP:

... Über den großen Teich!

- Anzeige -



Unser/Ihr Reiseleiter

Die Queen läßt bitten: Mit dem größten Transatlantikliner einmal im Leben von Hamburg nach New York – der Traum eines jeden Kreuzfahrtfans und solcher, die es noch werden wollen! Wir machen's möglich: Mit der Queen Mary 2 erlebt man auf die wohl stilvollste Art diese klassische Passage: **Titanicfeeling ohne Eisberge**, aber Berge von leckerstem Eis aus der besten Bordküche, die die moderne Kreuzfahrt zu bieten hat. Tagsüber leger, abends heutzutage nur etwas förmlicher (alternativ: lockeres Buffet) und nur beim großen Captain's Dinner haben die Damen die Gelegenheit, ihre beste Kriegsbemalung anzulegen... und die Herren können endlich mal den teuren 'Schwarzen' als doch noch lohnende Geldanlage wieder ausführen (übrigens ein guter Test, ob sich die Teilnahme am bordeigenen Fitnessprogramm empfiehlt!).

Von **Hamburg** beginnt diese besondere Reise nur ganz selten, aber wenn, dann wird die Crew mit mehr dt.-sprechendem Personal verstärkt. Die Queen verabschiedet sich aus Hamburg mit einem dumpfen Dröhnen: ein Sound, der 18 km landeinwärts und die Elbe rauf und runter zu hören ist und dem ausgebauten Schiffshorn der ersten Queen Mary entlockt wird. Die Queen Mary 2, das ist ein weiteres Wahrzeichen der Hansestadt, quasi ein schwimmender Michel. Wenn sie spätabends unter Goldregen und bengalischen Feuern Hamburg verläßt, dann möchte die ganze Stadt am liebsten hinterher schwimmen: Hamburg ist für die QM2 der Hafen der Herzen, Heimathafen ist das britische **Southampton**, unser erstes Ziel auf unserer 10-tägigen Passage.

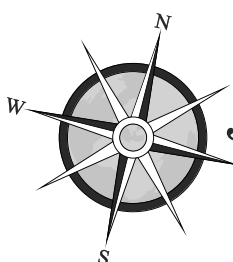
Wenn steuerbord die Villen und Kapitänshäuschen von Blankenese Treppenviertels in Sicht kommen, dann hat man endgültig das "Tor zur Welt" hinter sich gelassen und kann ganz entspannt für die nächsten 100 km links und rechts die Elblandschaften an sich vorbeiziehen lassen. Von der Elbmündung geht es dann vorbei an den Ostfriesischen Inseln Richtung Ärmelkanal, entlang der holländischen und belgischen Küste bis Southampton im südlichen England. Genau hier ist und war der Startpunkt für die historische Route Richtung New York, von hier fuhren einst alle auf der Transatlantiktour, die großen Oceanliner. Die Schiffe der Hapag, des Norddeutschen Lloyd, der White Star Line oder eben auch der Cunard Line. Damals, als es noch keine Airbusse und Boeings gab. Nun ist es nur noch die Queen Mary 2, die diese Tradition wachhält mit einer überaus beeindruckenden Aura und einem Design-Ambiente, das einem nicht nur den Atem verschlägt, sondern ein Leben lang in Erinnerung bleiben wird. Wie kein anderes Schiff meistert sie auch schwere See und gleitet absolut ruhig über den weiten Ozean, nicht nur dank Größe, sondern vor allem auch aufgrund besonderer Konstruktion!

Langeweile werden Sie garantiert nicht erleben: das Bordprogramm ist besonders üppig, einfallsreich und von herausragender Qualität. Hier findet jeder eine Beschäftigung, die die Seetage wie im Fluge vergehen lassen. Apropos: Beschweren Sie Ihr Gepäck bitte nicht unnötig mit Lesematerial – die QM2 erfreut mit der **größten Bordbibliothek auf See**: mehr als 8.000 Bücher in unterschiedlichsten Sprachen laden zum stöbern ein. Und im **größten Schiffsplanetarium** lernen Sie alles über Sterne, Planeten und das Weltall: eben alles, was Sie schon immer wissen wollten. **Hier ist der Weg auch das Ziel**, aber ein besonderes Ziel bietet sich als für viele vielleicht wichtigster Höhepunkt zum Schluß der Reise an: die Ankunft und die 4 Tage Aufenthalt in **New York**. Immer spektakulär: die Einfahrt unter der Verrazano-Narrows Bridge in den Hudson River, backbord grüßt Lady Liberty, die Freiheitsstatue. Der Moment, auf den alle gewartet haben: New York, die Stadt, die niemals schläft und für uns viermal erwacht...Yeah!

Man sagt, auf dem Baum des Erfolgs hängen viele Äpfel. Wer aber New York pflückt, erntet den größten – den **Big Apple**. Die City wird Sie übermannen mit der Empire State Building, der Wall Street, den Central Park, dem Broadway, dem Künstlerviertel Greenwich Village, der Museums- und Shoppingmeile Fifth Avenue, Chinatown und unzählbaren weiteren Sehenswürdigkeiten. Wir organisieren selbstverständlich Ausflüge für Sie, deutschsprachig begleitet von meiner Wenigkeit.

Ihr Rainer Matuszewski

Kommen Sie mit - Wir sind dabei!
Route und Preise siehe Anzeige



Mein Reisebüro
NAH UND FERN
INDIVIDUELL · PAUSCHAL · GRUPPE
Marktstraße 1 · 99444 Blankenhain

Gratis-Hotline 0800 57 11 11 1 oder urlaub@nahundfern.de

Stellenmarkt *aktuell*

» Stellen Anzeigenannahme

03677-2050-0 | anzeigen@wittich-langewiesen.de

» Beruf

» Erfolg

» Zukunft

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort

Reinigungskräfte

für Objekte in Kahla, Jena und Umgebung

- sozialversicherungspflichtig oder Minijob möglich -

Wir freuen uns auf Ihren Anruf oder Bewerbung!

Bewerbungen bitte an:

VARIS Dienstleistungs-GmbH Stadtroda

Geraer Str. 74 a • 07646 Stadtroda • Tel. 036428-5800 • mail@varis.de

Richtig gute *Bewerber* haben sich
auf meine Stellenanzeige gemeldet.
Geschaltet habe ich natürlich ...

*in unserer
Zeitung!*



Sonderaktion 2017!

Dach & Fassade

ACHTUNG HAUSBESITZER!

Jetzt sanieren, mit dem Konjunkturpaket doppelt sparen!!!

Mit unseren dicken **Barzahlerrabatten** und bis zu 1200 Euro
mit der Steuererklärung vom **Finanzamt wiederholen!!!!**

Einige Preisbeispiele auf 100 m²

Bei uns ist Ihr Dach in guten Händen

Dachumdeckung mit Betondachsteinen	ab 8.600,- Euro
Ultraleichtdach Alu Dachpfanne nur 2 kg pro m²	ab 9.470,- Euro
Dachfläche mit Bitumenschindeln schwarz/rot	ab 6.830,- Euro

Wir finanzieren Ihre Baumaßnahme schnell und günstig ab 3,31% eff. Jahreszins!
Nutzen Sie jetzt die Niedrigzinsphase, um Ihr Bauvorhaben zu verwirklichen!

z.B. **10.000,00 €** für ein neues Dach, einen neuen Anstrich
und Reinigung bei 12-jähriger Laufzeit monatliche Rate **81,66 €!**

Wir verschönern Ihr Zuhause

Fassadenanstrich inkl. Grundierung	ab 4.180,- Euro
Fassadenputz inkl. Untergründe	ab 6.200,- Euro
Fassadendämmung 10 cm stark Klebesystem	ab 11.400,- Euro

Dachdeckerbetrieb Mattern, Malermeister Reumschüssel,
Schreinermeister Koch, Metallbaumeister Eubling

Unsere Beratung und Angebot ist kostenlos
und unverbindlich

LBut GmbH – Das Handwerkerhaus,
Am Vogelherd 97, 98693 Ilmenau
Tel.: 03677 - 20 77 36





Die "Chefin"
Doris Finger

0800 - 57 11 11 1

E-mail: urlaub@nahundfern.eu

Tel. / Fax: 036459 - 413 -61 / -63

Inh.: Doris Finger ... freut sich auf Sie!

Marktstraße 1 • 99444 Blankenhain

(Freies Parken: Auf Schloss-Parkplatz gegenüber)

Mein Reisebüro
NAH UND FERN
INDIVIDUELL • PAUSCHAL • GRUPPE

Besuchen Sie uns auf



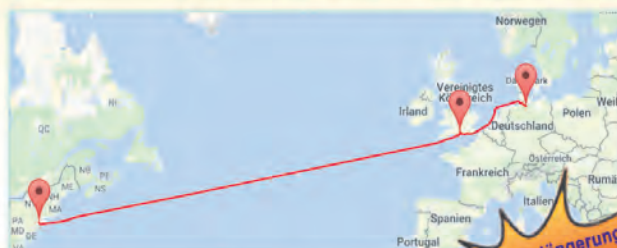
Unser/Ihr Reiseleiter
Rainer Matuszewski

Mit der Queen Mary 2 von Hamburg nach New York



Bordguthaben:
\$100, \$120,
\$140*

10 (+4) Tage ab 2.651 €
inkl. 4 Verlängerungstage in New York
und inkl. Flug bis Frankfurt



4 Verlängerungs-
tage
New York

Cunard - Leistungspaket:

- Nah und Fern - Reiseleitung (ab 10 Pers.)
- Cunard - Bordguthaben (\$100, \$120, \$140)*
- Deutschsprachige Gästebetreuung an Bord
- Flug New York - Frankfurt
- 3 Übernachtungen im Hilton-Hotel, Midtown New York
- Vollpension an Bord: Frühstücksbuffet, Mittagessen, Nachmittags-tee, Abendessen, Mitternachtssnacks
- À la carte - Frühstück (im Britannia-Restaurant)
- 1 Flasche Begrüßungs-Sekt/Champagner auf Kabine/Suite
- Getränkestationen mit Kaffee, Tee, Wasser u. Säften (24 Std.)
- Captain's Cocktail
- Benutzung der freien Bordeinrichtungen
- Unterhaltungsprogramme und Bühnenshows
- Vorträge und Präsentationen an Bord
- 24-Stunden-Kabinenservice
- Gepäcktransport bei Ein- und Ausschiffung
- Alle Steuern und Gebühren
- Transfer vom Schiff - Hotel und Hotel - Flughafen

Termin: 17.08. - 30.08. 2018

Route: Hamburg - Southampton -
New York (+ 4 Verlängerungstage) -
(Frankfurt)

Schiff: RMS QUEEN MARY 2



* Frühbucher-Preis (bis 31.08.2017) pro Person bei 2er-Belegung inkl. 4 Verlängerungstage (New York) und Flug; Innenkabine (Kat.: IF)

In Zusammenarbeit mit: multicruise GmbH - 40210 Düsseldorf

* pro Doppelkabine mit mindestens 2 Vollzahlern

Veranstalter: Cunard Line - Eine Marke der Carnival plc - Am Sandtorkai 38 - 20457 Hamburg - Registergericht: Southampton / England

Registernummer: 04039524 - Bedingungen lt. Katalog - Preise event. zzgl. Kerosin-Zuschlag o.ä.

Ihre Majestät lässt bitten!

